



Ecrire en pictos pour OS X, iOS, Windows version b1.12 15 09 28

EcrireEnPictos exploite une bibliothèque libre de pictogrammes et propose des outils pour l'explorer, l'enrichir, produire des phrases et jouer avec des mots, des sons et des images.

EcrireEnPictos est ouvert. L'index de la collection permet de disposer de plusieurs titres pour un même picto et plusieurs pictos pour un même titre.

Un éditeur permet de modifier la liste des titres pour un picto, d'en créer un nouveau à partir d'une image et d'en supprimer.

Un registre des inscrits conserve les contenus et leurs modalités de traitement pour chacun d'eux dans les activités.

Installation (env. 166 Mo)

A sa première ouverture EcrireEnPictos ouvre un installeur qui télécharge ce qui lui est nécessaire (Des images en .png, quelques sons .aif et des fichiers .txt) depuis le site alternatic.ch. **L'oralisation est assurée par la synthèse vocale dans la version iOS. Elle doit être installée pour les versions OS X et Windows.** la documentation relative aux fichiers sons peut-être ignorée

* Par commodité, clic souris est à comprendre comme équivalent à pression du doigt pour la version iOS.

Les symboles pictographiques utilisés sont la propriété de CATEDU sous licence Creative Commons et ont été créés par Sergio Palao. <http://catedu.es/arasaac/>

Le lexique des noms de fichier a été vérifié sur la base de la liste libre "Français-Gutenberg". Christophe Pythoud en est l'auteur. Elle a été revisitée par Christophe Pallier

<http://www.pallier.org/ressources/dicofr/dicofr.html>

EcrireEnPictos a reçu les soutiens de <http://alternatic.ch/>, de la cellule de coordination en informatique pédagogique spécialisée (cellCIPS) <http://www.cellcips.ch/> pour le financement, les tests et le support technique, de dop-uit VD pour le déploiement de la version iOS, de fric-tic FR pour l'hébergement des versions OS X et Windows.

La commande externe sunnytext2speech développée par Thierry Douez a permis l'accès simplifié à l'oralisation sous iOS. <http://sunny-tdz.com/sunnytext2speech/>

Des remerciements particuliers à la communauté des développeurs LiveCode pour leur aide et leur disponibilité. <http://livecode.com/>

EcrireEnPictos a été développé avec LiveCode pour le compte d'Erucipe par Jean-Marc Burnod.

NAVIGATION

EcrireEnPictos ayant ses propres outils d'édition, vous pouvez les rendre indisponibles en décochant la case bouton prof dans les préférences.

La carte d'entrée affiche deux cartouches

- une cartouche à défilement horizontal avec le nom et une illustration ou non pour chaque inscrit.

- une cartouche avec 4 vignettes: Listes de pictos, Ecrire une phrase, Mes phrases et Exercices et jeux ouvrent la carte correspondante.

Cliquez sur le bouton "Q" pour quitter EcrireEnPictos

Information, Aide ou préférence, Outils du prof, Choix de la dimension de la fenêtre

La fonction des objets de la carte s'affiche lorsque l'aide est enclenchée.

La vignette Exercices et jeux affiche la liste des activités disponibles sous forme de vignettes.



LE REGISTRE DES INSCRITS

Lorsqu'il est disponible le bouton Prof ouvre les outils d'édition (ici ceux du registre des inscrits): Ajouter, Supprimer, Corriger le nom d'un inscrit, Ajouter une illustration provenant de l'album.

Les illustrations disponibles pour un inscrit s'affichent dans une cartouche à défilement horizontal. Défiler à gauche, Attribuer l'image sélectionnée à la vignette de l'inscrit en cours, Supprimer l'image sélectionnée, Défiler à droite.

Dans les autres cartes, une palette permet de naviguer entre les cartes Jeux, Listes de pictos, Ecrire une phrase, Mes phrases, Préférences et Retour à la carte d'entrée. L'icone de la carte en cours ("Listes de pictos" dans cet exemple) s'affiche en vert.

Lorsque le bouton Prof est disponible, le bouton Editer permet de modifier, ajouter, supprimer, importer et exporter des contenus (titres, images, sons, archives .zip pour échanger entre OS X et iOS etc...).

Le bouton Fermer ferme la carte ou les outils en cours.



LES PREFERENCES

Elles permettent de définir le scénario d'entrée et d'individualiser les modalités de présentation de l'activité.

Les préférences générales

Pour régler le scénario d'entrée, guider la navigation en affichant ou non certains éléments de navigation (bouton Prof, outils d'édition, fond d'écran ...)

C'est également ici que vous pourrez autoriser le déplacement des objets sans maintenir le bouton de la souris enfoncé, choisir une synthèse vocale ou une oralisation par fichiers sons*, afficher ou non la barre de menu, réduire la palette de navigation ou commencer avec Inconnu ou le dernier utilisateur.



Générales

PREFERENCES GENERALES

Barre de menus

Bouton prof

Accès: Avec la souris

Commencer avec: Dernier utilisateur

Oralisation: Valeurs par défaut

Délai entre mots oralisés: 1.227 sec.

Délai curseur: 1.39 sec.

Fréquence: 43

Vitesse: 137

Volume: 79

Déplacement des objets: Bouton de la souris enfoncé

Palette de: Étendue

LES CARTES-OUTILS



Les cartes-outils offrent deux niveaux d'utilisation à choisir en cochant ou non le bouton Prof dans les préférences.



Bouton prof

Pour découvrir les contenus existants en mettant à profit la coexistence de la graphie, de l'image et de l'oralisation. Les ajouts de phrases ou de pictos aux listes existantes restent possible mais tous les outils permettant la suppression ou la modification d'une donnée sont grisés.



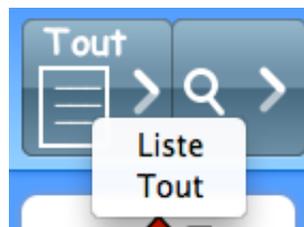
Bouton prof

Pour créer de nouveaux contenus (pictos, titres, phrases) à l'aide des outils d'édition. Ils autorisent la modification, la suppression, le renommage des listes de pictos, la création de nouveaux pictos, l'export de données sous différentes formes (en texte entier ou lacunaire et en pictos).
et la copie de données (listes de pictos ou phrases) d'un inscrit à d'autres.

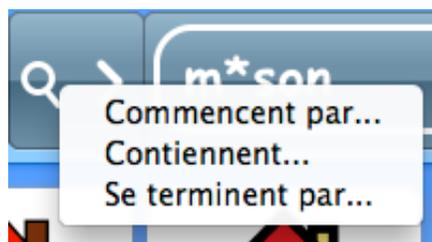
LISTES DE PICTOS 1

Présente l'ensemble de la collection de pictos ou les pictos de la liste sélectionnée par page de 20 pictos. Le passage d'une page à l'autre s'effectue par un clic sur les flèches gauche-droite ou par un glissé latéral. Un double-clic sur un picto l'affiche en grand.

Afficher l'ensemble des pictos disponibles ou ceux de la liste sélectionnée.



Des outils de recherche et de sélection. Utile pour constituer des listes.



Par défaut la recherche trouve les mots qui commencent par la suite de caractères saisie.



Les autres outils: Oraliser, Sélection multiple, Editer.



Ajouter les pictos sélectionnés à la liste en cours.



LISTES DE PICTOS 2

Recherches lacunaires

Taper * pour une chaîne de caractères inconnue

La recherche "m*son" trouve "maison" mais aussi "marchand de poisson"

Taper ? pour un caractère inconnu

La recherche "m??son" trouve "maison" mais pas "marchand de poisson"

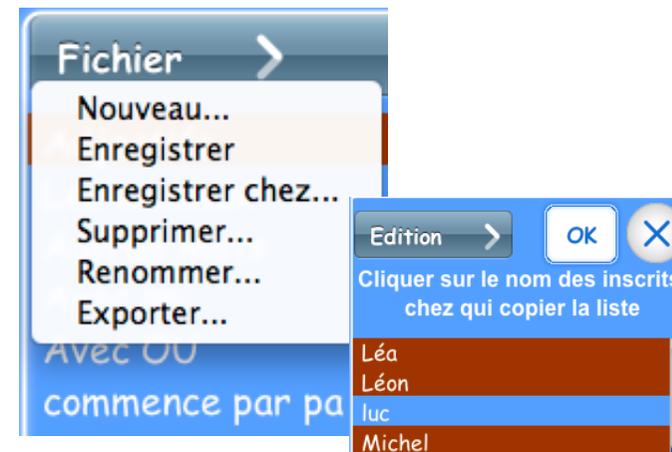
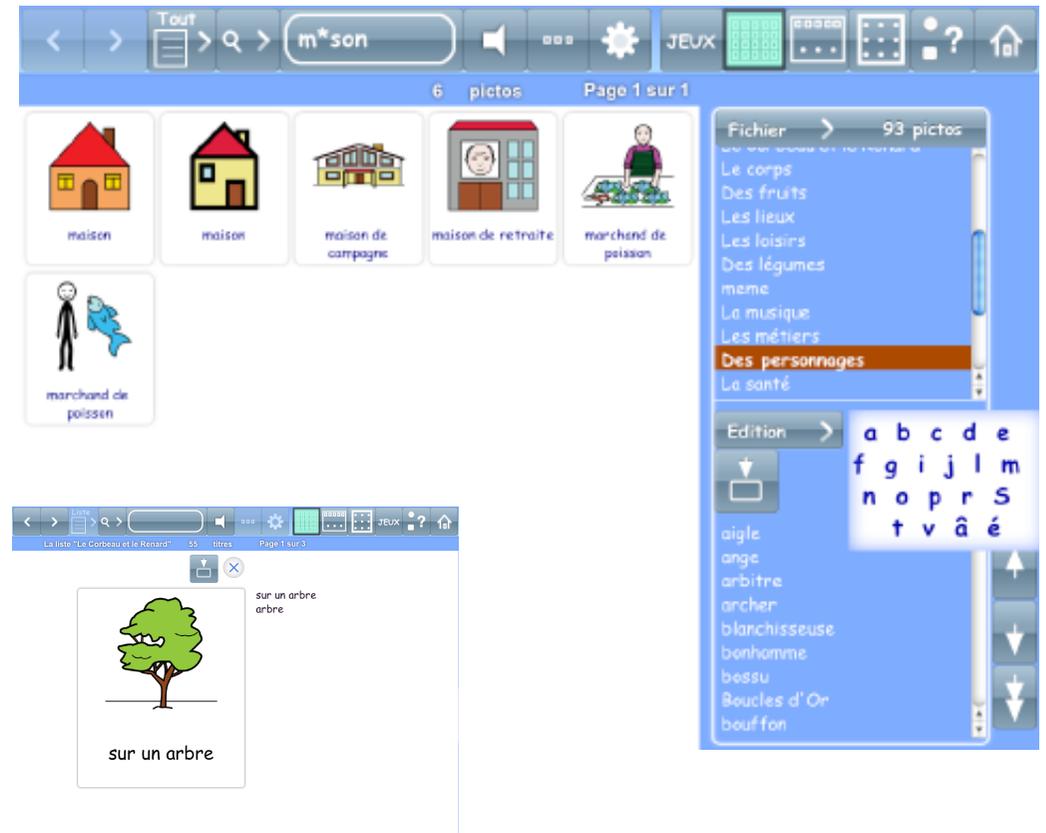
Les mots qui se terminent par:

Ajouter une virgule en fin de saisie

La recherche "*oup," trouve "loup" mais pas "loupe"

Un double-clic sur un picto (OS X, Windows) ou le maintien du doigt sur le picto (iOS) l'affiche en grand avec ses titres. Le passage d'un picto à l'autre s'effectue par un clic sur les flèche Gauche-Droite ou par un glissé horizontal.

Créer, enregistrer, supprimer, renommer une liste, l'exporter selon différents formats ou l'enregistrer chez les inscrits sélectionnés.



LISTES DE PICTOS 3

Exporter selon différents formats

- La planche telle qu'affichée
- Chaque pictos de la planche en fichier .png à l'échelle choisie
- En liste de titres entiers ou lacunaires
- Avec titre entier ou lacunaire ou sans titre

Format > Titres > Fichiers image OK X

Liste "Avec on": 7 titres Page 1 sur 1

Fichier > 7 pictos

- aaMaListe
- Adjectifs
- Les animaux
- Autres Mats
- Avec on**
- Avec OU
- Commencent par pa
- Commencent par pi
- Commencent par po
- Le Corbeau et le Renard

Edition >

- accordéon
- addition
- avion
- balcon
- ballon
- biberon
- bison

400 % >

↑

↑

↓

↓

Modifier une liste de pictos par le menu Edition.

Réordonner la liste en déplaçant les lignes sélectionnées en cliquant sur les flèches Tout en haut, Plus haut, Plus bas, Tout en bas.

Edition > a

- Couper
- Copier
- Coller
- Effacer
- Tout sélectionner
- Ne rien sélectionner
- Ordre alphabétique
- Corriger...



LISTES DE PICTOS 4

Ouvrir les outils d'édition



Edition des titres d'un picto

Chaque picto peut avoir plusieurs titres et cette liste est modifiable avec les boutons Ajouter, Supprimer ou Corriger un titre.



Créer, Supprimer un picto



ÉCRIRE UNE PHRASE

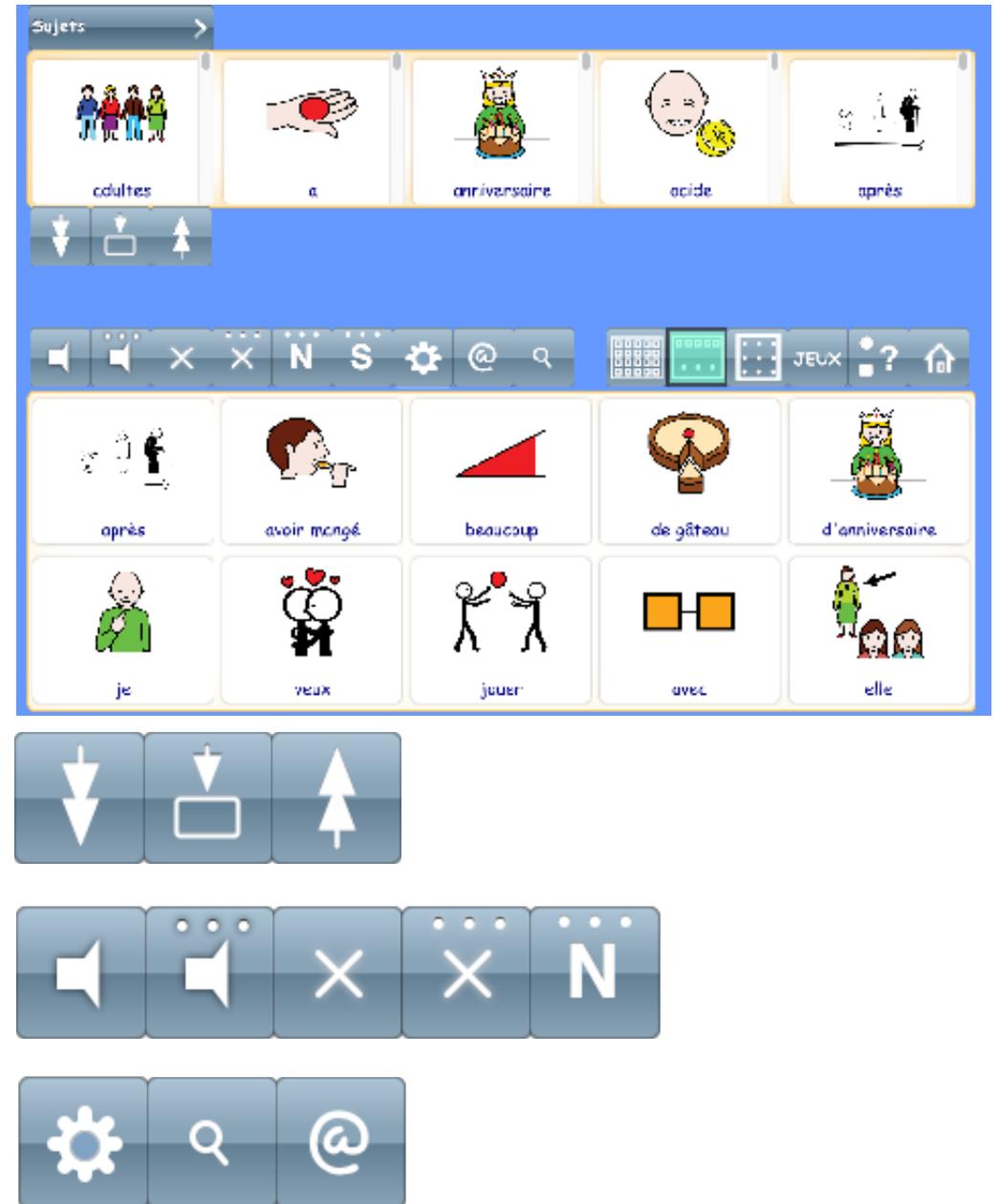
Les listes de pictos sont présentées sous forme de 5 rouleaux à défilement vertical surmontés d'un menu permettant de choisir une liste.

Un clic sur une lettre de la ligne alphabétique fait apparaître le premier mot du rouleau sélectionné commençant par cette lettre. Un double clic sur un picto le copie dans la zone de saisie en bas de carte. La phrase peut être modifiée en déplaçant les pictos et oralisée en phrase ou mot par mot. Les titres des pictos peuvent être modifiés.

Défiler les pictos vers le bas, Ajouter le picto sélectionné à la phrase, Défiler les pictos vers le haut.

Oraliser le mot cliqué, Oraliser la phrase (en phrase ou mot à mot), Effacer un picto, Tout effacer, Nouvelle phrase.

Editer les titres d'un picto, chercher un picto, Envoyer la phrase par courriel.



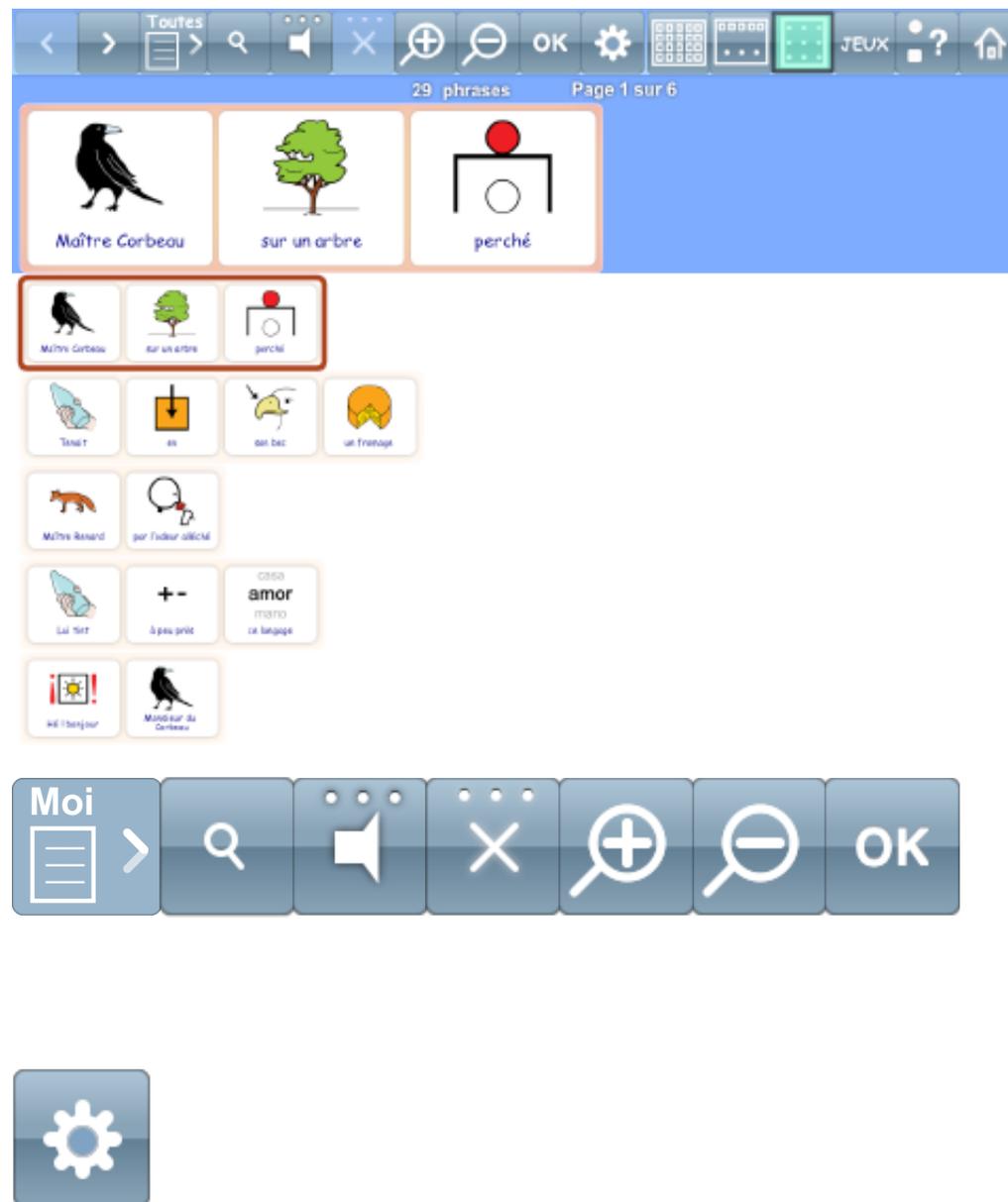
MES PHRASES

Affiche les phrases écrites par l'inscrit en cours ou toutes les phrases produites par tous les inscrits sous forme de pages de 5 phrases. La phrase sélectionnée s'affiche à la taille maximale autorisée par le nombre de pictos.

Le passage d'une page à l'autre s'effectue par un clic sur les flèches gauche-droite ou par un glissé horizontal.

Mes phrases ou Toutes les phrases, Les phrases avec..., Oraliser la phrase, Effacer la phrase, Agrandir, Réduire, Choisir la phrase.

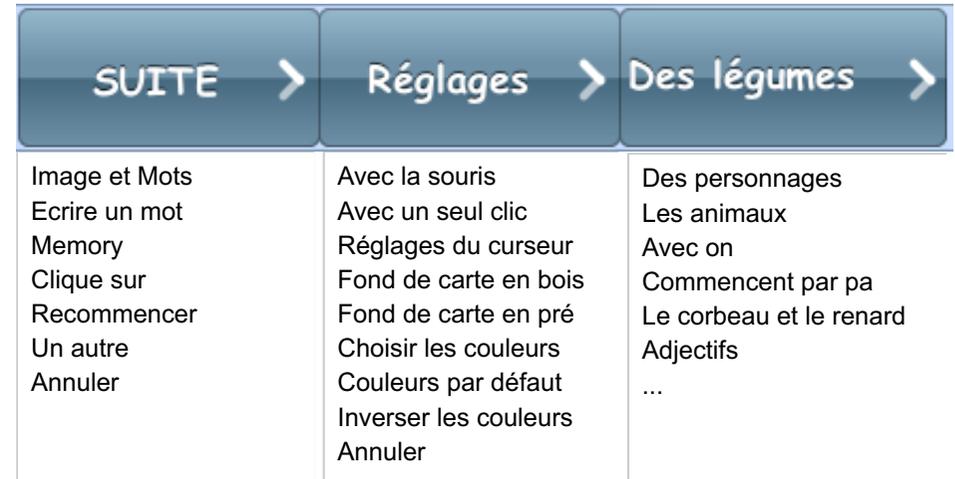
Ouvrir des outils pour exporter des phrases sous différentes formes vers le dossier documents ou les exporter dans le dossier des inscrits sélectionnés



LES CARTES-ACTIVITES

Proposent des activités de traitement de l'écrit: Images et mots, Memory, Clique sur et Ecrire un mot.

Elles affichent trois menus pour choisir l'activité, sa présentation, ses contenus et le type d'accès.



Les boutons Recommencer et Un autre au hasard



IMAGES ET MOTS

Affiche entre 1 et 4 pictos et 1 à 4 étiquettes créées à partir de la liste sélectionnée avec le titre de l'image qu'il s'agit d'assembler.

Avec une correction immédiate ou différée.
La correction différée s'effectue par un clic sur le bouton Valider.

Toutes les activités sont entièrement accessibles via un curseur pilotable avec un seul clic souris ou un contacteur.

• Les objets peuvent être glissés avec ou sans maintenir le bouton de la souris enfoncé (OS X).



Sans



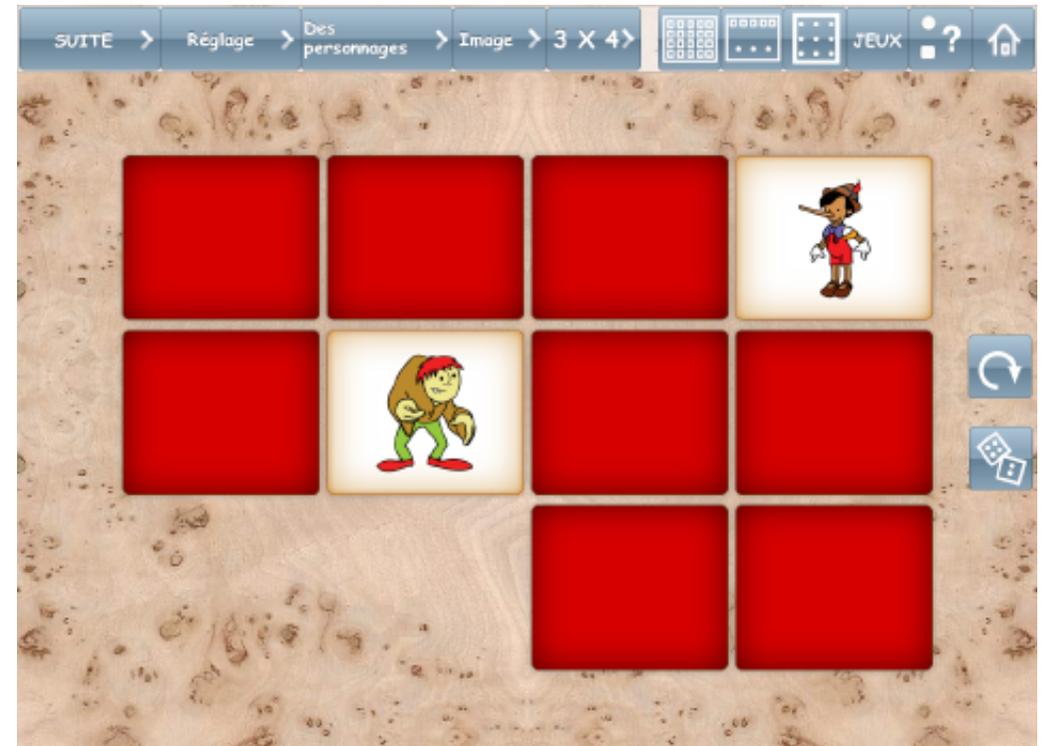
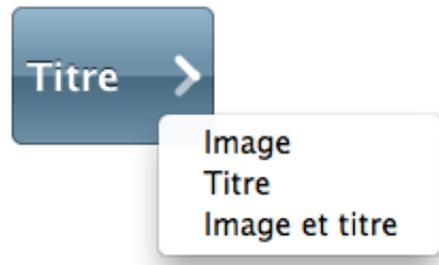
Avec



MEMORY

Un memory de 4 à 24 cartes à partir de la liste sélectionnée.

Le recto des cartes peut afficher le titre, l'image ou l'image et le titre.



Les préférences pour Memory



MEMORY

Temps d'observation:



ECRIRE DES MOTS

Il s'agit d'écrire le titre du picto affiché avec le clavier physique ou le clavier-écran.

Avec une correction immédiate ou différée.
La correction différée s'effectue par un clic sur le bouton Valider

Aller au premier mot non-écrit par l'inscrit en cours.

Voir le texte, Epeler le texte, Epeler la suite, Oraliser le texte.



Un clic sur une lettre du modèle l'oralise et montre la lettre sur le clavier selon les préférences

Les préférences pour paramétrer le déroulement de l'activité Ecrire un mot proposent des facilitateurs cognitifs:

Afficher un modèle, Afficher le mot un court instant dans la zone de saisie, Epeler le mot, Epeler la suite. Choisir le type de clavier-écran, le temps d'affichage du mot.

Correction

Différée >



Afficher le modèle



Epeler le mot



Flash du mot



Epeler la suite

Temps d'affichage du mot



1.738 sec.



Montrer la lettre épelée



Afficher le clavier

AZERTY >

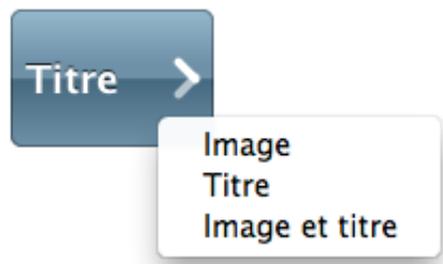
CLIQUE SUR

Un jeu "Clique sur" de 4 à 24 cartes d'images ou de titres. Un clic sur un "parleur" prononce un titre qu'il s'agit de retrouver en cliquant sur le bon titre, l'image ou le picto correspondant.

Le déplacement de l'image ou du titre vers le "parleur" cliqué ponctue une réussite. Un clic sur un élément trouvé oralise son titre et affiche le titre ou l'image selon les options choisies.



Les cartes peuvent afficher le titre, l'image ou l'image et le titre.



PHRASE EN DESORDRE

Une phrase est affichée dans le désordre. Il s'agit de la reconstruire par glissé-déposer par clics dans l'ordre des mots selon les préférences.

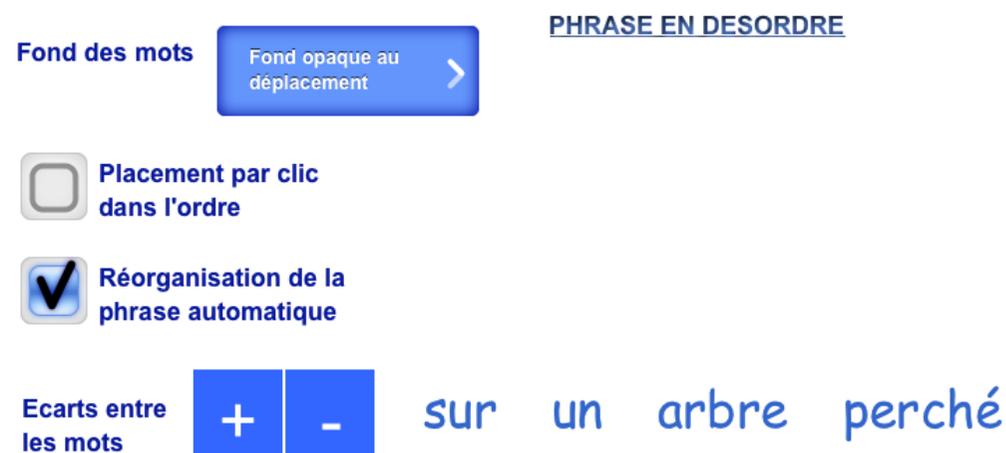
Un bouton "Suivant" affiche la liste des phrases en pictos sans les titres.

Les phrases peuvent être oralisées mot par mot ou en phrase. La phrase-cible avec le parleur du haut et la phrase recomposée avec le parleur de droite



Les préférences permettent de définir les modalités de l'exercice. Les fond des mots peut être transparent, toujours opaque ou opaque au déplacement.

Lorsque le placement par clic dans l'ordre n'est pas sélectionné. Vous pouvez choisir de réorganiser la phrase automatiquement ou non quand des mots se superposent.



ACCESSIBILITE

- Les objets ont une taille minimum de 64 pixels pour faciliter le pointage
- Un clavier à l'écran permet la saisie de texte avec la souris ou un joystick
- Les objets peuvent être déplacés avec ou sans maintenir le bouton de la souris enfoncé

• Dans les cartes-activités, toutes les actions produites avec une souris peuvent être réalisées par le biais d'un curseur pilotable avec un seul clic souris selon la procédure suivante:



Une flèche tourne de 90 degré, un clic déplace le curseur dans la direction choisie.

S'il rencontre un objet-cible comme le clavier, un menu déroulant ou un autre objet utile à la réalisation de l'exercice, il affiche successivement des icones pour les actions disponibles. Un clic exécute l'action affichée



Ici, le curseur a été stoppé sur le "e". Le curseur propose successivement "déplacer le curseur", "taper e", "taper E"



LES LIMITES

- Une liste ne peut contenir plus de 190 pictos
- EcrireEnPictos ne traite pas encore les homographes hétérophones
- L'import d'une photo modifie sa résolution à 72 ppp et sa taille à un maximum de 500x500 pixels

GESTION DU LEXIQUE

Cette nouvelle version utilisant la synthèse vocale de OS X, windows et iOS, la documentation relative aux fichiers sons peut-être ignorée.

Le lexique et la collection de pictos étant modifiable, il importe de pouvoir les vérifier, ajouter les éléments manquants ou supprimer ceux qui sont inutilisés.

Un clic sur le bouton Editer de la carte d'entrée (ce bouton ne s'affiche qu'en mode Prof) ouvre la carte de gestion du lexique en cours.

Diagnostic de l'index recherche les sons ou les images absents ou inutilisés

L'ajout d'un nouveau titre ne crée pas automatiquement un fichier son. Ces fichiers sont créés par la synthèse vocale de OS X. Ils sont destinés à des ordinateurs qui ne disposent pas d'une synthèse vocale. Ce menu permet d'exporter une liste des sons absents qui pourront être créés par un Mac avec synthèse vocales

Il se peut que durant l'ajout de nouveaux pictos ou de nouveaux titres, des sons et des images inutilisés s'accumulent. Ces deux boutons permettent de les supprimer.

Pour réenregistrer tous les fichier sons .aif avec la synthèse vocale résidente (pour OS X seulement)



Diagnostic de l'index

Sons absents >

Exporter la liste des sons absents
Importer une liste des sons absents
Créer les fichiers sons absents

Supprimer les sons inutilisés

Supprimer les images inutilisées

Re-enregistrer tous les sons

TRANSFERT OS X<->iOS

Le transfert de données s'effectue selon la procédure suivante:

1. Créer une archive .zip dans le dossier "documents" de la machine source (disque dur OS X) ou de l'application (iOS).
2. Copier cette archive via iTunes dans le dossier "documents" de la machine de destination
3. Supprimer cette archive de la machine source (dans la poubelle de l'ordinateur ou via iTunes pour iOS)
4. Ouvrir EcrireEnPictos sur la machine de destination. L'archive est reconnue à l'ouverture suivante du programme et affiche la carte d'installation, l'archive est supprimée après l'installation.

Créer une archive pour un transfert entre OS X et iOS via iTunes

EXPORT et IMPORT D'UN PAQUET

Un paquet est un dossier contenant une liste de références (une liste de pictos ou une liste de phrases) avec les images qui ne se trouvent pas dans la collection téléchargée à l'installation. Une fois ce paquet exporté, il faut le glisser dans le dossier Documents. Une invitation à importer les paquets disponibles apparaîtra à l'ouverture de la carte d'entrée. Cette procédure est utilisable pour tous les échanges entre OS X, iOS et Windows.



TRANSFERT OS X<->Windows

• Un transfert partiel du dossier "EcrireEnPictosLeNecessaire" entre OS X et Windows n'est pas encore possible. La copie du dossier "EcrireEnPictosLeNecessaire" de la machine source à la machine de destination est pour l'instant la seule procédure utilisable. Le dossier "EcrireEnPictosLeNecessaire" doit se trouver dans le dossier "documents" de l'ordinateur (OS X et Windows) ou le dossier de l'application (iOS).